

CALILIA

Lamentation

Paroles Françaises de CH. GOUNOD

MUSIQUE
DE

CH. GOUNOD

PARTITION CHANT et PIANO

HIJOS DE ANDRÉS VIDAL Y ROGER,
MÚSICA-PIANOS-INSTRUMENTOS
Calle Ancha, 35 - BARCELONA

Paris CHoudens Père & Fils, Editeurs
30 Boulevard des Capucines (Près la Rue Caumartin)

GALLIA

LAMENTATION.

ARXIU DE MÚSICA
OSCAR PEÑA

Musique de

CHARLES GOUNOD.

(Traduction française par l'AUTEUR)

CATALOGUE DES MORCEAUX

Pages.

1. INTRODUCTION ET CHŒUR.....	{ La voilà seule, vide,	4.
	{ Quomodo sedet sola.....	
2. CANTILÈNE.....	{ Ses tribus plaintives.....	18.
	{ Viae Sion lugent.....	
3. SOLO ET CHŒUR.....	{ O mes frères, qui passez sur la route!.....	23.
	{ O vos omnes qui transitis per viam,	
4. FINALE	{ Jérusalem! Jérusalem!.....	31.
	{ Jerusalem! Jerusalem!.....	

Partition et Parties d'Orchestre.

Paris, CHOUDENS, Éditeur,

rue Saint Honoré, 265 (près l'Assomption)

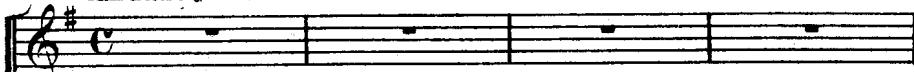
Propriété pour tous les pays. — (Baudon, Grav.) — Paris, Imp. E. DUPRÉ, rue du Delta 26.

INTRODUCTION ET CHŒUR.

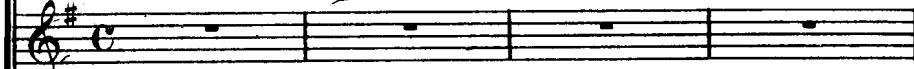
N° 1.

Andante molto maestoso.

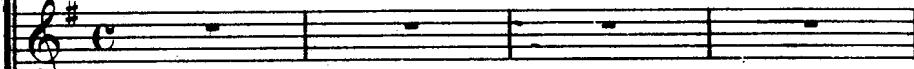
1^{er} SOPRANI.



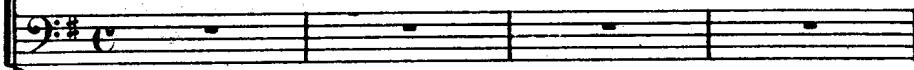
2^{ds} SOPRANI.



TÉNORS.

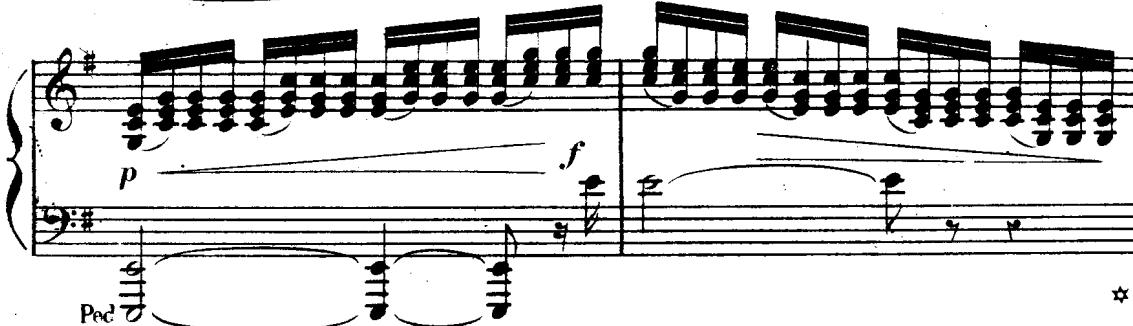


BASSES.



Andante molto maestoso.

PIANO.



The musical score consists of five systems of organ music. The notation is divided into two staves: Treble (G-clef) and Bass (F-clef). The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each system.

- System 1:** Dynamics include *p*, *f*, and *Ped.* A star (*) appears at the end of the system.
- System 2:** Dynamics include *p*, *f*, and *Ped.* A star (*) appears at the end of the system.
- System 3:** Dynamics include *p*, *f*, and *Ped.* A star (*) appears at the end of the system.
- System 4:** Dynamics include *p*, *f*, and *Ped.* A star (*) appears at the end of the system.
- System 5:** Dynamics include *p* and *A*. The bass staff ends with a double bar line and repeat dots.

Articulation marks such as dots and dashes are used throughout the score to indicate specific performance techniques.

1^{re} Soprani.*p*

La voilà, seu - le, vi - de,
 Quo - modo se - det so - la

2^{ds} Soprani.*p*

La voilà, seu - le, vi - de,
 Quo - modo se - det so - la

Ténors.

p

La voilà, seu - le, vi - de,
 Quo - modo se - det so - la

Basses.

p

La voilà, seu - le, vi - de,
 Quo - modo se - det so - la

p

œ

♯œ

œ

la cité _____ rei - ne des cités!...
 ci - . vi - tas _____ ple - na po - pu - lo _____

la cité _____ rei - ne des cités!...
 ci - . vi - tas _____ ple - na po - pu - lo _____

la cité _____ rei - ne des cités!...
 ci - . vi - tas _____ ple - na po - pu - lo _____

la cité _____ rei - ne des cités!...
 ci - . vi - tas _____ ple - na po - pu - lo _____

p

Ses enfants pleu - rent
fac - ta est qua - si

p

Ses enfants pleu - rent
fac - ta est qua - si

p

Ses enfants pleu - rent
fac - ta est qua - si

p

Ses enfants pleu - rent
fac - ta est qua - si

Cor.

p

nuit et jour dans ses murs dé - solés!
vi - du-a Do - mina gen - tium

nuit et jour dans ses murs dé - solés!
vi - du-a Do - mina gen - tium

nuit et jour dans ses murs dé - solés!
vi - du-a Do - mina gen - tium

nuit et jour dans ses murs dé - solés!
vi - du-a Do - mina gen - tium

Cor.

ff

Rei - ne flam beau du mon - de!..
 Prin - ceps pro - vin - ci - a rum

ff

Rei - ne flam beau du mon - de!..
 Prin - ceps pro - vin - ci - a rum

ff

Rei - ne flam beau du mon - de!..
 Prin - ceps pro - vin - ci - a rum

ff

Rei - ne flam beau du mon - de!..
 Prin - ceps pro - vin - ci - a rum

ff

Rei - ne flam beau du mon - de!..
 Prin - ceps pro - vin - ci - a rum

p

Au_jourd'hui dé_lais_sé _ e!..
 fac_ta est sub_tri_bu_to

pp

B

p

Musical score for voice and piano, page 9. The score consists of two systems of music.

System 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Dynamics: *p*. The vocal line consists of eighth-note pairs followed by quarter notes. The piano accompaniment features eighth-note chords. The lyrics are:

Lom - - bre dé - - ro - - be sa
Plo - - rans plo - - ra - - vit in

System 2: Bass clef, key signature of one sharp (F#), common time. Dynamics: *p*. The vocal line consists of eighth-note pairs followed by quarter notes. The piano accompaniment features eighth-note chords. The lyrics are:

Lom - - bre dé - - ro - - be sa
Plo - - rans plo - - ra - - vit in

System 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. The vocal line consists of eighth-note pairs followed by quarter notes. The piano accompaniment features eighth-note chords. The lyrics are:

hon - - te!..
noc - - te _____

System 4: Bass clef, key signature of one sharp (F#), common time. The vocal line consists of eighth-note pairs followed by quarter notes. The piano accompaniment features eighth-note chords. The lyrics are:

hon - - te!..
noc - - te _____

p

Lom - - bre dé - - ro - - - be sa
Plo - - - *rans* *plo* - - - *ra* - - - *vít* *in*

Lom - - bre dé - - ro - - - be sa
Plo - - - *rans* *plo* - - - *ra* - - - *vít* *in*

*p**cresc.*

hon - - - - te!.. Un
noc - - - - *te* *et*

Un
et

hon - - - - te!.. Un
noc - - - - *te* *et*

Un
et*dim**p*

cresc.

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
la - - - crimæ e - - - jus in

cresc.

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
la - - - crimæ e - - - jus in

cresc.

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
la - - - crimæ e - - - jus in

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
la - - - crimæ e - - - jus in

cresc.

cresc.

- on - - - de son vi - sa - - - ge, Un
ma - - - xil lis e - - - jus, et

cresc.

- on - - - de son vi - sa - - - ge, Un
ma - - - xil lis e - - - jus, et

cresc.

- on - - - de son vi - sa - - - ge, Un
ma - - - xil lis e - - - jus, et

cresc.

cresc.

fleu - - - - vè de lar - - - mes in -
 la - - - - crime de lar - - - mes in -
cresc.

fleu - - - - ve de lar - - - mes in -
 la - - - - crime de lar - - - mes in -
cresc.

fleu - - - - ve de lar - - - mes in -
 la - - - - crime de lar - - - mes in -
cresc.

fleu - - - - ve de lar - - - mes in -
 la - - - - crime de lar - - - mes in -

- on - - - de son vi - sa - - - ge!
 ma - - - xil lis e - - - jus.

- on - - - de son vi - sa - - - ge!
 ma - - - xil lis e - - - jus.

- on - - - de son vi - sa - - - ge!
 ma - - - xil lis e - - - jus.

- on - - - de son vi - sa - - - ge! *Pas*
 ma - - - xil lis e - - - jus. *Non*

cresc.

Pas
Non

Pas un, pas un ne la con -
'Non est qui con so le tur

cresc.

un, pas un ne la con - so - - - le, pas
est qui con so le tur e - - - am, qui

p

cresc.

Pas un, pas un ne la con -
'Non est qui con so le tur

un, pas un ne la con - so - - - le, pas
est qui con so le tur e - - - am, ex

p

- so - - - le, pas un ne la con -
e - - - am, qui con - so - - - le tur

un ne la con - so - - - le, pas
con - so - - - am, ex

cresc.

p

f

- so - le, pas un, parmi
e am, ex om nibus

f

un, pas un, parmi
om nibus, ex om nibus

f

- so - le, pas un, parmi
e am, ex om nibus

f

un, pas un, pas un, parmi
om nibus, ex om nibus

dim. *p*

ceux qu'el le ai me!
cha ris e jus.
dim.

dim. *p*

ceux qu'el le ai me!
cha ris e jus.
dim.

dim. *p*

ceux qu'el le ai me!
cha ris e jus.
dim.

f

C p

les na - ti - ons l'ou - bli - ent jus
om - nes a - mi - ei - e - - - - jus

les na - ti - ons l'ou - bli - ent jus
om - nes a - mi - ei - e - - - - jus

les na - ti - ons l'ou - bli - ent jus
om - nes a - mi - ei - e - - - - jus

p

p

p

p

et l'aban - don - - - - nent et la voilà fac tisunt
spre - ve - runt e - - - - am et fac - - - - tisunt

et l'aban - don - - - - nent et la voilà fac tisunt
spre - ve - runt e - - - - am et fac - - - - tisunt

et l'aban - don - - - - nent et la voilà fac tisunt
spre - ve - runt e - - - - am et fac - - - - tisunt

p

p

p

vi - - de, so - li - tai - re!
e - - i i - ni - mi - ci.

vi - - de, so - li - tai - re!
e - - i i - ni - mi - ci.

vi - - de, so - li - tai - re!
e - - i i - ni - mi - ci.

vi - - de, so - li - tai - re!
e - - i i - ni - mi - ci.

les na-tions l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Omnnes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

les na-tions l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Omnnes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

les na-tions l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Omnnes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

les na-tions l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Omnnes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

p

don - nent, et la voilà vi - de, so - li - tai
 e - am et fac - ti sunt e - i i - ni - mi

p

don - nent, et la voilà vi - de, so - li - tai
 e - am et fac - ti sunt e - i i - ni - mi

p

don - nent, et la voilà vi - de, so - li - tai
 e - am et fac - ti sunt e - i i - ni - mi

f.

p

p

- re!
- ci.

p

- re!
- ci.

p

- re!
- ci.

p

ff

Ped.

*
*
*

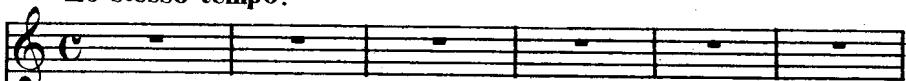
p

CANTILÈNE.

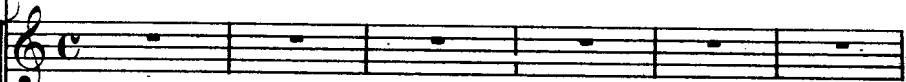
N° 2.

Lo stesso tempo.

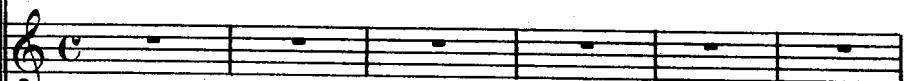
SOPRANO SOLO.



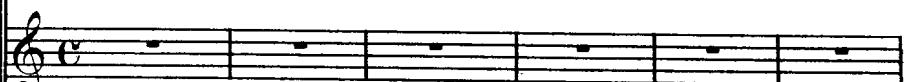
1ers SOPRANI.



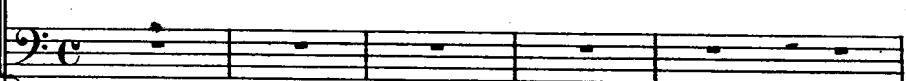
2ds SOPRANI.



TÉNORS.



BASSES.



Lo stesso tempo.

PIANO.



SOPRANO SOLO.

Ses tri - bus plain - ti - ves
Vi - æ Si - on lu - gent

cresc.

Ses tri - bus plain - ti - ves à ses tem - ples
ri - æ Si - on lu - gent e - o quod non

cresc.

Saints ne vien - nent plus chan - ter leurs can - ti - ques,
 sint qui ve - ni - ant ad so - lemni - ta - tem

dim.

p

à ses tem - ples Saints ne vien - nent plus chan - ter leurs can.
 e - o quod non sint qui ve - ni - ant ad so - lemni,

dim.

D

ti - - - ques!
 ta - - - tem.

1^{ers} Soprani.

2^{ds} Soprani.

Ténors.

Basses.

Ses tri - bus plain - ti - ves
 Vi - ae Si - on lu - gent

Ses tri - bus plain - ti - ves
 Vi - ae Si - on lu - gent

Ses tri - bus plain - ti - ves
 Vi - ae Si - on lu - gent

Ses tri - bus plain - ti - ves
 Vi - ae Si - on lu - gent

p

p

p

p

dim.

pleu - rent, et ne vien - nent plus aux
 lu - gent e - o quod non sint que
 dim.

pleu - rent, et ne vien - nent plus aux
 lu - gent e - o quod non sint que
 dim.

pleu - rent, et ne vien - nent plus aux
 lu - gent e - o quod non sint que
 dim.

pleu - rent. et ne vien - nent plus aux
 lu - gent e - o quod non sint que

p

p *pp*
 tem - ples saints chanter leurs canti - ques! _____
 ve - niant ad so - lemni ta tem. _____

p *pp*
 tem - ples saints chanter leurs canti - ques! _____
 ve - niant ad so - lemni ta tem. _____

p *pp*
 tem - ples saints chanter leurs canti - ques! _____
 ve - niant ad so - lemni ta tem. _____

p *pp*
 tem - ples saints chanter leurs canti - ques! _____
 ve - niant ad so - lemni ta tem. _____

*f**bs**f*

SOLO.

Ses remparts ne sont que dé - com - bres!
om - nes por - ta e - jus des - truc - tes

p

Ses lé - vi - tes trem - blent, gé -
Sa - cer - do - tes e - jus ge -

p

- mis - sent!
- men - tes

Sur les fronts vier - ges
Vir - gi - nes e - jus

*f**p*

plus de fleurs! Son à - me se plon - ge
squa - ti - dæ et ip - sa op - pres - sa

cresc.

dans sa dou - leur sans fin; de sa tris -
 a ma ri tu di ne ip sa op
dim. *p*

cresc. *molto.* *f*
 tes se le poids l'op - pres se, l'op - pres se!...
 pres sa a ma ri tu di ne op pres sa

cresc. *p* *cresc.* *f* *p*
 les larmes brûlent ses yeux!... les lar - mes, les
 a ma ri tu di ne op pres sa op

dim. *pp*

lar mes, les larmes brû lent ses yeux!...
 pres sa a ma ri tu di ne

p *pp*

Lo stesso tempo.

SOPRANO SOLO.

p

Ô mes
O vos

1^{ers} SOPRANI.

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

2^{ds} SOPRANI.

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

TÉNORS.

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

BASSES.

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

PIANO.

p

frè - res!
om - nes

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

cresc.

Ô mes frè - res! Vo - yez mes pleurs! ma mi -
 O ros om - nes At - ten - di - te et vi -

Vo - yez mes pleurs, ma mi - sè - re!.
 At - ten - di - te et vi - de - te

Vo - yez mes pleurs, ma mi - sè - re!.
 At - ten - di - te et vi - de - te

Vo - yez mes pleurs, ma mi - sè - re!.
 At - ten - di - te et vi - de - te

Vo - yez mes pleurs, ma mi - sè - re!.
 At - ten - di - te et vi - de - te

cresc. f cresc. f

sè - re! Ô mes frè - res! vo - yez ma dou - leur a -
 de - te Si est do - lor do - lor si - cut do - lor
 cre - scen - do - molto.

Ô mes frè - res vo - yez ma mi - sè - re! Di - tes s'il est des
 Si est do - lor si - cut do - lor me - us, vi - de - te si est
 cre - scen - do - molto.

Ô mes frè - res vo - yez ma mi - sè - re! Di - tes s'il est des
 Si est do - lor si - cut do - lor me - us, vi - de - te si est
 cre - scen - do - molto.

Ô mes frè - res vo - yez ma mi - sè - re! Di - tes s'il est des
 Si est do - lor si - cut do - lor me - us, vi - de - te si est
 cre - scen - do - molto.

cresc. *f*

é_ga ler mes lar - - - mes?..
si _ cut do _ lor me - - - us.

cresc. *f*

auprès de mes lar - - - mes?..
si _ cut do _ lor me - - - us.

cresc. *f*

auprès de mes lar - - - mes?..
si _ cut do _ lor me - - - us.

cresc. *f*

auprès de mes lar - - - mes?..
si _ cut do _ lor me - - - us.

f

auprès de mes lar - - - mes?..
si _ cut do _ lor me - - - us.

ff

Grâce,
Vi _ de

ff

Grâce,
Vi _ de

ff

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur!
Vi - de, Do - mi - ne,

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur!
Vi - de, Do - mi - ne,

ff

Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Grâ - ce, Dieu vengeur!
Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Vi - de, Do - mi - ne,

ff

Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Grâ - ce, Dieu vengeur!
Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Vi - de, Do - mi - ne,

ff

pour tes enfants sans armes!..
af - flic - ti - o - nem me - am.

pour tes enfants sans armes!..
af - flic - ti - o - nem me - am.

ff

pour tes enfants sans armes! Contre l'insolent vainqueur arme ton bras!
af - flic - ti - o - nem me - am. Quo - niam e - rec - tus est i - nimi - cus,

pour tes enfants sans armes! Contre l'insolent vainqueur arme ton bras!
af - flic - ti - o - nem me - am. Quo - niam e - rec - tus est i - nimi - cus,

ff

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras!
Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus.

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras!
Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus.

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras!
Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus.

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras!
Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus.

ff

ff

ff

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes!
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am.

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes!
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am.

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes!
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am.

ff

ff

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'insolite,
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am e -

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'insolite,
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am e -

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'insolite,
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am e -

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'insolite,
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am e -

- lent vainqueur arme ton bras! ff
- rec - tus est i - ni - mi - cus Grâ - ce, Dieu vengeur!
Vi - de, Do - mi - ne

- lent vainqueur arme ton bras!
- rec - tus est i - ni - mi - cus

- lent vainqueur arme ton bras! ff
- rec - tus est i - ni - mi - cus Grâ - ce, Dieu vengeur!
Vi - de, Do - mi - ne

- lent vainqueur arme ton bras!
- rec - tus est i - ni - mi - cus

pour tes enfants sans ar - mes!
af - flic - ti - o - nem me - am!

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem

pour tes enfants sans ar - mes!
af - flic - ti - o - nem me - am!

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem

SOPRANO SOLO.

Je -
de

armes!
me am.

armes!
me am.

ff
f *dim.* *p*

FINALE.

ARXIU DE MÚSICA
OSCAR PEÑA

Nº 4.

Lo stesso tempo.

SOPRANO SOLO.

Soprano Solo part in G major, 2/4 time. The vocal line consists of eighth-note patterns. The lyrics are "Je ru - salem!" repeated three times.

1ers SOPRANI.

First Sopranos part in G major, 2/4 time. The vocal line consists of eighth-note patterns.

2ds SOPRANI.

Second Sopranos part in G major, 2/4 time. The vocal line consists of eighth-note patterns.

TÉNORS.

Tenors part in G major, 2/4 time. The vocal line consists of eighth-note patterns.

BASSES.

Basses part in G major, 2/4 time. The vocal line consists of eighth-note patterns.

Lo stesso tempo.

PIANO.

Piano part in G major, 2/4 time. The piano accompaniment features eighth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand.

- ru - salem! Jé - ru - salem! re - viens, reviens vers
 - ru - salem! de - ru - salem! Con - ver - te-re ad

Piano part in G major, 2/4 time. The piano accompaniment features eighth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand.

le Seigneur! re - viens, reviens vers
 Do - minum Con - ver - te-re ad

Piano part in G major, 2/4 time. The piano accompaniment features eighth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand.

le Seigneur, le Seigneur
Do. *mi. num* *De.* *um tu.*

cresc.

Dieu! Jé ru - salem! Jé -
um! *Je ru* *salem!* *Je*

p

ru - salem! re viens, reviens vers
ru *salem!* *Con* *ver* *te re* *ad*

cre seen

le Seigneur! re viens, reviens vers
Do. *mi. num,* *Con* *ver.* *te re* *ad*

do.

f

le Seigneur, le Seigneur Dieu!
 Do minum De um tu um!
 1^{ers} Soprani.

2^{ds} Soprani.

Ténors.

Basses.

colla roce. Tempo.

dim.

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Jé - ru - - salem! Gon -

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Jé - ru - - salem! Gon -

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Jé - ru - - salem! Gon -

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Jé - ru - - salem! Gon -

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Jé - ru - - salem! Gon -

viens, reviens vers le Seigneur! re
 ver te.re ad Do minum, Con

viens, reviens vers le Seigneur! re
 ver te.re ad Do minum, Con

viens, reviens vers le Seigneur! re
 ver te.re ad Do minum, Con

viens, reviens vers le Seigneur! re
 ver te.re ad Do minum, Con

viens, reviens vers le Seigneur! re
 ver te.re ad Do minum, Con

viens, reviens vers le Seigneur, le
 ver te.re ad Do minum De

viens, reviens vers le Seigneur, le
 ver te.re ad Do minum De

viens, reviens vers le Seigneur, le
 ver te.re ad Do minum De

viens, reviens vers le Seigneur, —
 ver te.re ad Do mi.num

Sei - gneur tu Dieu! um Jé - de -

Sei - gneur tu Dieu! um Jé - de -

Sei - gneur tu Dieu! um Jé - de -

le Sei - gneur tu Dieu! um Jé - de -

ru sa - lem! Jé - ru sa - lem! re -

ru sa - lem! Jé - ru sa - lem! re -

ru sa - lem! Jé - ru sa - lem! re -

ru sa - lem! Jé - ru sa - lem! re -

SOPRANO SOLO.

Re -
Con -

viens. reviens vers le Seigneur! re -
ru sa lem Con ver te rel Con -

viens. reviens vers le Seigneur! re -
ru sa lem Con ver te rel Con -

viens. reviens vers le Seigneur! re -
ru sa lem Con ver te rel Con -

viens, reviens vers le Seigneur! re -
ru sa lem Con ver te rel Con -

viens! te re!

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do minum

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do minum

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do minum

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do minum

Ah! —

vers — le Sei - gneur ton Dieu! Jé -
De um — tu — um! de —

vers — le Sei - gneur ton Dieu! Jé -
De um — tu — um! de —

vers — le Sei - gneur ton Dieu! Jé -
De um — tu — um! de —

vers — le Sei - gneur ton Dieu! Jé -
De um — tu — um! de —

ff

Re Con

- ru - sa - lem! Jé - ru - sa - lem! re -
- ru - sa - lem! Jé - ru - sa - lem! re -
Con

- ru - sa - lem! Jé - ru - sa - lem! re -
- ru - sa - lem! Jé - ru - sa - lem! re -
Con

- ru - sa - lem! Jé - ru - sa - lem! re -
- ru - sa - lem! Jé - ru - sa - lem! re -
Con

ff

viens, reviens vers le Seigneur,
 - ver - te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
 - ver - te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
 - ver - te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
 - ver - te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
 - ver - te re ad Do mi num

ff

le Seigneur ton
 Do minum De

le Sei gneur ton
 De um tu

Dieu! re viens, reviens vers le Seigneur.
 - um Con ver te re ad Do mi num

Dieu! re viens, reviens vers le Seigneur.
 - um Con ver te re ad Do mi num

Dieu! re viens, reviens vers le Seigneur.
 - um Con ver te re ad Do mi num

Dieu! re viens, reviens vers le Seigneur.
 - um Con ver te re ad Do mi num

Dieu! re viens, reviens vers le Seigneur.
 - um Con ver te re ad Do mi num

Dieu! re viens, reviens vers le Seigneur.
 - um Con ver te re ad Do mi num

le Seigneur Dieu!
 De um tu um.
 rit.

le Seigneur Dieu!